|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ベトナム語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | Động đất - Những điều cần chú ý khi lánh nạn（3）  Bình tĩnh hành động khi bắt đầu có hỏa hoạn xảy ra |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | Nếu có đám cháy ở khu vực xung quanh bạn, xin hãy bình tĩnh phán đoán tình hình xem liệu bạn có thể tự mình dập tắt lửa hay không.  Nếu đám cháy vẫn còn nhỏ, hãy sử dụng bình chữa cháy hoặc làm ướt chăn bằng nước từ bồn tắm rồi phủ lên trên ngọn lửa, điều này có hiệu quả trong việc ngăn ngọn lửa lan rộng.  Trường hợp có người xung quanh, hãy thử gọi xem liệu có ai có thể cùng dập tắt lửa bằng bình chữa cháy hoặc nước từ trong bồn tắm hay không.  Trường hợp ngọn lửa đã lan rộng và khó có thể dập tắt được một mình, hãy chú ý an toàn xung quanh và chạy nhanh ra khỏi khu vực đám cháy.  Hãy quan sát rộng xung quanh, chú ý xem liệu đám cháy có đang lan đến gần hay không và cẩn thận đừng để bị bắt lửa.  Trường hợp có rung lắc mạnh do dư chấn, để an tàn hơn, hãy cùng với những người cùng đi lánh nạn kiểm tra xem liệu xung quanh có đám cháy nào có thể phát sinh hay không. |